

Втора версия

В сила от 2024.12.02

§ 1. Сила

(1) Всички доставки, услуги и оферти на BioTechUSA Kft. /ООД/, седалище: 1033 гр. Budapest, ул. Huszti №: 60., наричано по-долу: "BioTechUSA" - се извършват изключително въз основа на настоящите Общи условия за доставка (ОУ). Тези правила и условия са част от всеки договор, който BioTechUSA сключва със своите договорни партньори (наричани по-нататък „Клиент“ или „Партньор“) по отношение на доставките или услугите, които предлага. Ако клаузите на индивидуалния договор, сключен с Клиента, изрично се различават от клаузите на настоящите Общи условия за доставка, клаузите на индивидуалния договор имат сила. Разпоредбите на настоящите Общи условия за доставка се прилагат за всички бъдещи доставки, услуги или предложения /оферти/ към Клиента, дори и да не са уговорени отделно.

(2) Общите условия на Клиента или трети страни не се прилагат, дори ако BioTechUSA не възразява изрично срещу прилагането им в отделни случаи. Дори ако BioTechUSA се позовава на някое писмо или изявление, което съдържа или се отнася до бизнес условията на предложителя или трета страна, това не означава, че BioTechUSA се съгласява с тяхното прилагане.

(3) Тези Общи условия за доставка се прилагат за Партньори, които не отговарят на условията за потребители, съгласно действащото законодателство.

§ 2. Оферта и Договор

(1) Офертите на BioTechUSA - независимо дали са онлайн (уеб магазин) или офлайн - са необвързващи и не са задължителни (покана за наддаване), освен ако не е изрично отбелязано като обвързващо.

(2) Когато клиентът направи онлайн или офлайн поръчка за конкретни стоки или услуги, той прави обвързваща оферта към BioTechUSA за стоките и услугите, включени в офертата. В случай на онлайн поръчка, това означава единиците, поставени в „кошницата за поръчки“ и изпратени до BioTechUSA. BioTechUSA в отделно извлечение за приемане на поръчката на Партньора (което не е същото като потвърждение за получаване на поръчката), в случай на дебитиране на банковата сметка на Партньора от BioTechUSA, в случай на плащане на Партньора към сметката, издадена от BioTechUSA, или - ако нито една от горните форми не е изпълнена - стоката, включена в поръчката, я приема чрез доставка или друго изпълнение; валиден договор между BioTechUSA и

Партньора, въз основа на който BioTechUSA се задължава да достави - се създава само в този случай.

- (3) Правните отношения между BioTechUSA и Партньора се уреждат единствено от писменото споразумение за покупка, включително тези Общи условия за доставка. Устните обещания на BioTechUSA, направени преди сключването на договора, не са правно обвързващи.
- (4) Измененията и допълненията към договорите, включително тези Общи условия за доставка, трябва да са в писмена форма, за да бъдат валидни. За спазване на изискванията за писмени формалности е достатъчно телекомуникационно предаване, особено по факс или електронна поща.
- (5) Данните на BioTechUSA относно предмета на доставка или услуга (напр. тегло, размери, съставки) са приблизителни, освен ако BioTechUSA изрично не гарантира автентичността им. BioTechUSA си запазва правото на отклонения, които произтичат от законови разпоредби, или представляват техническо/качествено подобрение и не засягат съществено предмета на сключения договор.
- (6) BioTechUSA запазва собствеността, или авторските права върху всичките си предложения /оферти/ и предоставените с тях данни, информация и документи. Партньорът не може да ги използва без предварителното писмено разрешение на BioTechUSA, като ги предава на трета страна, прави ги публични, използва ги, или се използва от трета страна, или ги дублира, освен ако вече не са публични към момента на предаването. По искане на BioTechUSA Партньорът трябва да ги върне в тяхната цялост и/или да ги унищожи, както и техните копия, ако преговорите не доведат до сключване на договор. Изключение е съхраняването на предоставени по електронен път данни за стандартни цели за защита на данните. Ако сключването на договора не бъде сключено, предварително предоставените данни, информация и документи ще бъдат третирани като поверителни от страна на Партньора.

§ 3. Цени и начин на плащане

- (1) Цените, дадени от BioTechUSA онлайн (уеб магазин) или офлайн (напр. ценова листа), важат за доставката и обхвата на доставката, определени от BioTechUSA. Други, или специални услуги се таксуват отделно. Цените трябва да се разбират в ЕВРО, освен ако не е договорено, или ясно обозначено друго, с изключение на

транспортни и други разходи, както и обществени такси (по-специално: данъци [напр. ДДС], мита). В случай на онлайн поръчка, или поръчка, при която страните не са договорили цените отделно и писмено, BioTechUSA се задължава да достави в момента на сключване на договора, в съответствие с алинея (2) на § 2. от настоящите Общи условия за доставка, на посочените цени в BioTechUSA-Webshop (<https://shop.biotechusa.com>, <https://scitecnutrition.com>), които цени са достоверни.

- (2) Ако според споразумението цените са определени въз основа на каталожните цени на BioTechUSA, валидни към момента на споразумението, те са валидни за (3) месеца от сключването на договора. След това BioTechUSA има право да ги променя едностранно. Ако BioTechUSA продава определен продукт на специална цена /акционна цена/ (т.е.: цена, променена за определен период от време), в рамките на преценката на BioTechUSA е, да предостави специалната цена на партньор, с който има дългосрочен договор за продажба.
- (3) Сумите по фактурите трябва да бъдат платени в рамките на (10) дни, без никакви удържки, освен ако страните не са се споразумели друго писмено. Плащането се счита за извършено в момента на пристигането на сумата до BioTechUSA. Плащането с чек или друго средство за плащане е изключено, или възможно само при отделно споразумение. Ако Партньорът не изпълни срока за плащане, размерът на лихвите за забава, приложими от страна на BioTechUSA, считано от датата на падежа, е стойността на актуалния (текущия по всяко време), основен лихвен процент, определен от Европейската централна банка, увеличен с 9 процентни пункта, но най-малко 9 процента на година, в допълнение към налагането на която лихва, BioTechUSA остава в правото си да предяви допълнителни искиове за обезщетение.
- (4)
- (5) BioTechUSA си запазва правото да доставя с наложен платеж, или с предплащане. Може едностранно да се променят съществуващите договори в това отношение, ако са възникнали основателни съмнения относно платежоспособността на Партньора (напр. в случай на забавено плащане) или възможностите за плащане (напр. забавено плащане на други доставчици). В такъв случай могат да се поискат други гаранции, като условие за следващи доставки.
- (6) Насрещните искиове на партньор могат да бъдат компенсирани, или задържането на плащане, поради такива искиове е разрешено само, ако насрещните искиове не са оспорени, или законно установени от BioTechUSA.

§ 4. Доставка, срок на доставка

- (1) Доставка е от централата на BioTechUSA, или някое от нейните местоположения (EXW).
- (2) Сроковете и датите, посочени от BioTechUSA са приблизителни, освен ако краен срок или дата не е изрично обещана или договорена. Дори и без наличието на други специални обстоятелства, отклонение от 18 дни се счита за приемливо. Ако BioTechUSA е предприела да извърши доставката, тогава доставката на стоките до превозвача, спедитора или друга трета страна, на която е възложена доставката, или – ако Партньорът организира доставката – извършването на подготвителни операции за доставката на стоките до доставчика са определящи за датите и часовете на доставката.
- (3) BioTechUSA има право едностранно да променя сроковете за доставка или датите за доставка за периода, през който Партньорът не изпълнява договорните си задължения към BioTechUSA, без това да засяга другите права на Партньора поради забавяне.
- (4) BioTechUSA при никакви случаи не носи отговорност за невъзможност за доставка или забавяне на доставката, ако те се дължат на непреодолима сила или други събития, които не са могли да бъдат предвидени по време на сключването на договора (например всякакви неизправности, липса на материали, или затруднения с енергоснабдяването, забавяне на доставката, стачки, законови забрани, труд, липса на енергия или суровини, трудности при получаване на необходимите официални разрешителни, официални действия или непълна, неправилна, или навременна доставка от доставчика) и за които BioTechUSA не е изрично и писмено поел отговорност. Ако подобни събития направят доставката или изпълнението на поръчката значително по-трудни или невъзможни и пречката не е само с временна продължителност или естество, BioTechUSA има право да се откаже от договора. В случай на препятствия с временна продължителност, крайните срокове за доставка или изпълнение се удължават, или се отлагат с продължителността на препятствието, като към това се добавя един подходящ период за рестартиране.
- (5) BioTechUSA има право да извърши частична доставка, ако
 - a) частичната доставка може да се използва за договорната цел от клиента,
 - b) възможността за доставка на останалите поръчани стоки е сигурна и
 - c) не означава значителни допълнителни разходи или увеличения на разходите за клиента, или ако BioTechUSA - независимо от значимостта на допълнителните разходи или увеличения на разходите - поеме тези разходи.

(6) Ако BioTechUSA забави доставката или изпълнението, или ако доставката или изпълнението станат невъзможни по някаква причина, отговорността на BioTechUSA за щети е ограничена в съответствие с § 8. от Общи условия за доставка.

§ 5. Място на изпълнение, доставка, опаковка, прехвърляне на риска, приемане /на стоките/

- (1) Мястото на изпълнение във връзка с всички задължения по договора е седалището на BioTechUSA, или някое от неговите местоположения (EXW). Организирането на доставката или поемането на нейните разходи от BioTechUSA до всяко друго място, не променя мястото на доставка.
- (2) Методът /начин/ на доставка и опаковката са по преценка на BioTechUSA, която си право, фирмата упражнява в разумни граници.
- (3) Щетите и други рискове преминават към Партньора, когато BioTechUSA предаде стоките на превозвача, спедитора или друга трета страна, определена за доставка. Това важи и за частични доставки, или ако BioTechUSA е поела други услуги (като доставка, нейната организация или поемане на нейните разходи). Ако доставката или предаването се забави поради обстоятелства, причинени от Партньора, рискът преминава към Партньора, когато стоките са готови за доставка и BioTechUSA е уведомил клиента за това, или ако страните са договорили конкретна дата за доставка.
- (4) Разходите за съхранение и други транспортни разходи след периода на прехвърлянето на риска (напр. връщане, връщане на стоки, особено в случай на нарушение на договора от страна на партньора) се поемат от партньора. Същото важи, ако по време на доставката са направени разходи, които могат да бъдат проследени обратно до поведението на Партньора или попадат в негово правомощие. Ако складирането се извършва в BioTechUSA, разходите за съхранение са 0,25% от сумата на фактурата на артикулите/стоките за доставка, които трябва да се съхраняват на седмица, но най-малко 100 евро на седмица и на стокова единица. BioTechUSA си запазва правото да наложи и оправдае /доказва, сертифицира/ други или по-високи разходи за съхранение.

- (5) BioTechUSA застрахова пратката срещу кражба, счупване, транспортиране, щети от пожар и вода, или други застрахователни рискове, само при изрично искане и за сметка на клиента.

§ 6. Гаранция, материални дефекти

- (1) BioTechUSA носи отговорност за своите продукти само ако отделно поеме гаранции за качество (гаранция) по отношение на тях. Гаранционният срок е една година. Това ограничение не се прилага за гаранционни искове на Партньора за аксесоари, които възникват поради нараняване на живота, крайниците или здравето или умишлено или грубо небрежно нарушение на задълженията на Клиента; в такива случаи се прилагат ограниченията, определени от закона, особено сроковете. Ако законодателството предписва по-дълъг срок за предприятията за прилагане на искове за регресия в случай на доставка до потребителя във веригата на изпълнение, тогава те също са валидни.
- (2) Доставените стоки се преглеждат от Партньора при първа възможност от негови представители или от определени от него трети лица. BioTechUSA ще приеме препратки към грешки или лошо представяне само ако Партньорът уведоми BioTechUSA за това незабавно писмено, но не по-късно от седем дни след възможността за проверка, посочена по-горе. Задължението за проучване и подаване на рекламация обхваща по-специално дали доставените стоки отговарят на поръчката по отношение на естеството, качеството и количеството на стоките, съгласно търговските допустими отклонения. Ако е необходимо, това трябва да се гарантира чрез вземане на проби. В случай на грешки, които не могат да бъдат открити веднага (скрити грешки), правилата за посочване на грешката се прилагат по дефиниция от момента, в който Партньорът е открил грешката, или е трябвало да я открие в хода на бизнеса, очакван от един средностатистическик бизнес партньор.
- (3) Счита се, че Партньорът е одобрил изпълнението, ако не спазва задължението си за проверка и уведомяване, описано в алинея (2) по-горе. По искане на BioTechUSA, рекламираните доставени стоки ще му бъдат върнати за сметка на Партньора. BioTechUSA ще възстанови най-изгодните разходи за доставка, ако бъде докладвана легитимна грешка; разходите, които възникват поради това, че стоките не се намират в централата на клиента или на мястото, посочено на BioTechUSA преди доставката, не се възстановяват.

- (4) В случай на дефекти в доставените продукти съгласно горните правила, BioTechUSA има право на първи ремонт или нова безплатна доставка, по избор на BioTechUSA. Ако ремонтът или новата доставка са неуспешни, т.е. невъзможни, неприемливи или отнемат непропорционално дълго време, оферентът има право да се откаже от договора, или да намали пропорционално цената.
- (5) Ако грешката се дължи на причини, дължащи се на BioTechUSA, Партньорът може да поиска обезщетение съгласно условията, посочени в § 8. Компенсация и/или отказ се изключват, ако дефектът само леко намалява стойността на стоката.
- (6) Гаранцията става невалидна, ако клиентът промени доставените стоки без разрешението на BioTechUSA, от себе си или от трета страна, или ако не борави със стоките в съответствие с разпоредбите или препоръките на BioTechUSA. Във всички случаи Партньорът поема допълнителните разходи за отстраняване на неизправности в тези случаи.
- (7) Доставката на употребявани артикули въз основа на договорка за всеки отделен случай, изключва всякаква отговорност за дефекти на артикулите.

§ 7. Търговски марки

- (1) BioTechUSA има изключителното право да използва търговските марки, свързани с името на компанията BioTechUSA и със стоките.
- (2) Партньорът ще уведоми незабавно писмено BioTechUSA, ако срещу него бъдат предявени иски поради нарушаване на тези права.

§ 8. Отговорност за вреди поради неправомерно поведение

- (1) Отговорността на BioTechUSA за щети от всякакво правно основание, особено в случай на невъзможност, забавяне, непълна или дефектна доставка, всяко нарушение на договора, нарушение на задълженията, предвидени в договорни споразумения и неправомерно поведение (във всички случаи: неправомерно поведение), могат да бъдат установени само в съответствие с § 8.
- (2) BioTechUSA не носи отговорност за неправомерното поведение, извършено от него или от негови органи, законни представители, служители или други изпълнители и други помощници, освен ако извършителят е действал умишлено, или грубо небрежно, или неправомерното поведение нарушава елементарно задължение, произтичащо от договора, т.е. такова задължение, което е съществено условие за изпълнение на договора и на чието спазване Партньорът може да разчита.

- (3) Ако BioTechUSA носи отговорност за щети съгласно ал. (2) на § 8., тази отговорност е ограничена до щетите, които BioTechUSA е можело да предвиди като възможна последица от нарушаването на договора, или които е трябвало да предвиди при прилагане на общите изисквания за грижа. Непреки и последващи щети, причинени от дефекти на продукта, могат да бъдат компенсирани само, ако тези щети обикновено възникват по време на употребата по предназначение на продукта, като типични повреди.
- (4) Отговорността на BioTechUSA за имуществени щети и допълнителни имуществени щети в резултат на проста небрежност е ограничена до 25% от стойността на договора при всички случаи. Това ограничение на отговорността не се прилага, ако Партньорът посочи писмено на BioTechUSA в момента на поръчката, че стойността на изпълнението е по-висока от договорната стойност.
- (5) Горепосочените откази от отговорност и ограничения се отнасят и за органите, законните представители, служителите и другите сътрудници на Партньора.
- (6) Горните ограничения на отговорността не се прилагат, ако неправомерното поведение засяга живота или физическата цялост, или причинява тяхното нараняване. Задължителните разпоредби за отговорност за продукта не се засягат от това ограничение.

§ 9. Запазване на правото за собственост

- (1) Доставените стоки остават собственост на BioTechUSA до пълното изплащане на покупната цена. Партньорът обаче има право да препродава стоките в рамките на общия си предмет на дейност. Ако претенции в полза на Партньора произтичат от препродажба на стоките, или от други правни основания за стоките (напр. застраховка, незаконно действие) на трети лица, те вече са прехвърлени на BioTechUSA, който приема прехвърлянето и упълномощава - до отмяна - партньора да ги валидира в полза на BioTechUSA.
- (2) Залагането или прехвърлянето на стоките като гаранция в полза на трето лице преди прехвърлянето на правото на собственост на BioTechUSA е забранено без съгласието на BioTechUSA. Ако трето лице иземе стоките или ги заложи, Партньорът незабавно съобщава това на BioTechUSA и незабавно указва на третото лице, че обектът на резервацията/залога не е негова собственост.

§ 10. Продажби на платформата на Amazon/Allegro

Ако Партньорът желае да рефинансира стоките на платформата на Amazon, <https://allegro.cz>, <https://allegro.hu>, <https://allegro.sk>, която може да бъде извикана и е налична във всяка географски европейска страна (с изключение: Турция), тогава с предварителното съгласие на BioTechUSA, Партньорът трябва да плати маркетингов принос на Amazon/Allegro (АМС) към BioTechUSA. Размерът на АМС с партньор BioTechUSA е 24,2% от месечния оборот по фактура, но не по-малко от 15 000 евро на месец. АМС се урежда в края на всеки календарен месец и се изплаща до петнадесетия ден на месеца, следващ съответния месец. Разпоредбите на § 9. се прилагат и за отворени АМС искове.

§ 11. Заключителни разпоредби

- (1) В случай на евентуални правни спорове между Партньора и BioTechUSA, компетентни са съдилищата по седалището на BioTechUSA.
- (2) Бизнес отношенията между BioTechUSA и Партньора се уреждат изключително от унгарското законодателство.
- (3) Ако договорът между страните, или настоящите Общи условия за доставка съдържат пропуски, това не засяга други разпоредби и правно действащите разпоредби, договорени от страните по договора въз основа на икономическите цели на договора и целите на Общите условия се прилагат за попълване на пропуските, ако страните са знаели за недостатъка.

§ 12. Коментари

Партньорът приема и потвърждава, че BioTechUSA съхранява данни от договорните отношения с цел - обработка на данни и си запазва правото да прехвърля данните на трети лица, ако е необходимо за изпълнение на договора.